



# CRO 150

## Introductory Croatian I

S2 External 2019

*Dept of International Studies*

### Contents

<u>General Information</u>	2
<u>Learning Outcomes</u>	2
<u>General Assessment Information</u>	3
<u>Assessment Tasks</u>	3
<u>Delivery and Resources</u>	7
<u>Unit Schedule</u>	8
<u>Policies and Procedures</u>	9
<u>Graduate Capabilities</u>	11
<u>Required and recommended readings</u>	17

#### **Disclaimer**

Macquarie University has taken all reasonable measures to ensure the information in this publication is accurate and up-to-date. However, the information may change or become out-dated as a result of change in University policies, procedures or rules. The University reserves the right to make changes to any information in this publication without notice. Users of this publication are advised to check the website version of this publication [or the relevant faculty or department] before acting on any information in this publication.

## General Information

Unit convenor and teaching staff

Senior Lecturer

Luka Budak

[luka.budak@mq.edu.au](mailto:luka.budak@mq.edu.au)

Contact via 02 9850 7040

Australian Hearing Hub, Level 2

Associate Lecturer

Jasna Novak Milic

[jasna.novakmilic@mq.edu.au](mailto:jasna.novakmilic@mq.edu.au)

Contact via 02 9850 6805

Australian Hearing Hub, Level 2

Mondays 1 – 5.30 pm, Wednesdays 9 am – 2 pm

Credit points

3

Prerequisites

Corequisites

Co-badged status

Unit description

This unit is for non-background speakers and also for people of Croatian background whose Croatian is limited, marginal and/or highly ungrammatical due to lack of practice or formal training.

## Important Academic Dates

Information about important academic dates including deadlines for withdrawing from units are available at <https://www.mq.edu.au/study/calendar-of-dates>

## Learning Outcomes

On successful completion of this unit, you will be able to:

Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.

Listening: follow speech that is very slow and carefully articulated, with long pauses for the learner to assimilate meaning.

Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases

and sentences.

Spoken Interaction: interact in a simple way but communication is totally dependent on repetition at a slower rate of speech, rephrasing and repair; ask and answer simple questions, initiate and respond to simple statements in areas of immediate need or on very familiar topics.

Spoken Production: produce simple mainly isolated phrases about people and places.

## General Assessment Information

Indicative examples of assessment tasks will be available on iLearn.

### Late Assessment Penalty

Unless a Special Consideration request has been submitted and approved, (a) a penalty for lateness will apply – **two (2) marks out of 100 will be deducted per day for assignments submitted after the due date** – and (b) **no assignment will be accepted more than seven (7) days (incl. weekends) after the original submission deadline. No late submissions will be accepted for timed assessments – e.g. quizzes, online tests.**

## Assessment Tasks

Name	Weighting	Hurdle	Due
<a href="#"><u>Language study orientation</u></a>	5%	No	Week 2
<a href="#"><u>Assignment 1</u></a>	5%	No	25/08/19
<a href="#"><u>Quiz 1</u></a>	5%	No	01/09/19
<a href="#"><u>Assignment 2</u></a>	5%	No	08/09/19
<a href="#"><u>Quiz 2</u></a>	5%	No	17/09/19
<a href="#"><u>Assignment 3</u></a>	5%	No	13/10/19
<a href="#"><u>Quiz 3</u></a>	5%	No	20/10/19
<a href="#"><u>Assignment 4</u></a>	5%	No	03/11/19
<a href="#"><u>Quiz 4</u></a>	5%	No	10/11/19
<a href="#"><u>Oral Examination</u></a>	15%	No	November 2019
<a href="#"><u>Final Written Examination</u></a>	40%	No	November 2019

## Language study orientation

Due: **Week 2**

Weighting: **5%**

Prepares students for university language study and the Croatian Studies online environment.  
Pass/Fail.

On successful completion you will be able to:

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.

## Assignment 1

Due: **25/08/19**

Weighting: **5%**

This assignment is due on Sunday, 25th August 2019 at 11.55 p.m.

On successful completion you will be able to:

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Listening: follow speech that is very slow and carefully articulated, with long pauses for the learner to assimilate meaning.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.

## Quiz 1

Due: **01/09/19**

Weighting: **5%**

This online quiz will open on Thursday 29th August 2019 at 7 a.m. and close on Sunday 1st September at 11.59 p.m.

On successful completion you will be able to:

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.

## Assignment 2

Due: **08/09/19**

Weighting: **5%**

This assignment is due 8th September 2019 at 11.55 p.m.

On successful completion you will be able to:

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.

## Quiz 2

Due: **17/09/19**

Weighting: **5%**

This quiz will open on Saturday, 14th September 2019 at 7 a.m. and close on Tuesday, 17th September 2019 at 11.59 p.m.

On successful completion you will be able to:

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Listening: follow speech that is very slow and carefully articulated, with long pauses for the learner to assimilate meaning.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.

## Assignment 3

Due: **13/10/19**

Weighting: **5%**

This assignment is due on the 13th October 2019 at 11.55 p.m.

On successful completion you will be able to:

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.

## Quiz 3

Due: **20/10/19**

Weighting: **5%**

This quiz will open on Thursday 17th October 2019 at 7 a.m. and close on Sunday, 20th October 2019 at 11.59 p.m.

On successful completion you will be able to:

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Listening: follow speech that is very slow and carefully articulated, with long pauses for the learner to assimilate meaning.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.

## Assignment 4

Due: **03/11/19**

Weighting: **5%**

This assignment is due on Sunday, 3rd November 2019.

On successful completion you will be able to:

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.

## Quiz 4

Due: **10/11/19**

Weighting: **5%**

This quiz will open on Thursday, 7th November 2019 at 7 a.m. and close on Sunday 10th November 2019 at 11.59 p.m.

On successful completion you will be able to:

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Listening: follow speech that is very slow and carefully articulated, with long pauses for the learner to assimilate meaning.

- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.

## Oral Examination

Due: **November 2019**

Weighting: **15%**

Oral examination will be held during last week of classes in November.

On successful completion you will be able to:

- Listening: follow speech that is very slow and carefully articulated, with long pauses for the learner to assimilate meaning.
- Spoken Interaction: interact in a simple way but communication is totally dependent on repetition at a slower rate of speech, rephrasing and repair; ask and answer simple questions, initiate and respond to simple statements in areas of immediate need or on very familiar topics.
- Spoken Production: produce simple mainly isolated phrases about people and places.

## Final Written Examination

Due: **November 2019**

Weighting: **40%**

Refer to the Examination Timetable.

On successful completion you will be able to:

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.

## Delivery and Resources

### A Few Useful Suggestions

Try to do some Croatian every day, even if it is only half an hour. Remember that learning the language is a process of acquiring a skill and progress can be made only if the learner practices. Knowing the rules will certainly help you understand, speak and write the language, but practice will make you fluent and confident. It is worth remembering that, with a bit of ingenuity, it should be possible to listen to your CD regularly while you are engaged in other necessary activities, i.e. housework, gardening, long car trips, etc.

Studying Croatian online and mainly on your own, is not an easy task. Listen to the dialogues on the CD and practice pronunciation; make sure you understand the texts, study grammar with

help of the textbook and the audio/video recordings provided and then do all the exercises in both books. If you have any issues with the content, use the General Forum section on iLearn to address it. Your tutor(s) or your peers will help you. Don't be afraid to ask about the linguistic terminology used in the audio and video recordings, if you don't understand it.

## On-campus Session

The on-campus session will be held at Macquarie University on **Saturday 28th September 2019** from 9:30 am - 4:00 pm (Venue: TBA). All external students are urged to attend if at all possible. The on-campus session will provide a lecture on grammar, conversation, tutorials and reading exercises. There will be drills on grammar and vocabulary as covered in the course text-book.

The on-campus session is not compulsory but it is strongly recommended.

## TECHNOLOGY USED AND REQUIRED

### Online Unit

Login is via: <https://ilearn.mq.edu.au/>

Is my unit in iLearn?: <http://help.ilearn.mq.edu.au/unitsonline/> to check when your online unit will become available.

### Technology

Students are required to have regular access to a computer and the internet. Mobile devices alone are not sufficient.

For students attending classes on campus we strongly encourage that you bring along your own laptop computer, ready to work with activities in your online unit. The preferred operating system is Windows 10.

Students are required to access the online unit in iLearn by the end of Week 1 and follow any relevant instructions and links for downloads that may be required. If applicable, students are required to download the relevant language package prior to Week 2.

Please contact your course convenor **before** the end of **Week 1** if you do not have a suitable laptop (or tablet) for in-class use.

- For central technical support go to: [http://www.mq.edu.au/about\\_us/offices\\_and\\_units/information\\_technology/help/](http://www.mq.edu.au/about_us/offices_and_units/information_technology/help/)
- For student quick guides on the use of iLearn go to: <https://students.mq.edu.au/support/study/tools-and-resources/ilearn/ilearn-quick-guides-for-students>

## Unit Schedule

Week 1 (29/07 – 04/08)	Unit introduction, alphabet, pronunciation	Language study orientation due
------------------------	--------------------------------------------	--------------------------------



Week 2 (04/08 – 11/08)	Unit 0: <i>Uvod</i>	
Week 3 (12/08 – 18/08)	Unit 1: <i>Dobro došli!</i>	
Week 4 (19/08 – 25/08)	Unit 2: <i>Ljudi i zanimanja</i>	Assignment 1 due
Week 5 (26/08 – 01/09)	Unit 3: <i>Obitelj, prijatelji, znanci</i>	Quiz 1 due
Week 6 (02/09 – 08/09)	Unit 4: <i>Karakteristike stvari i ljudi</i>	Assignment 2 due
Week 7 (09/09 – 15/09)	Unit 5: Informacije o Hrvatskoj i Hrvatima	
Week 8 (16/09 – 22/09)	Recess	Quiz 2 due
Week 9 (23/09 – 29/09)	Recess	On-campus session (28/09)
Week 10 (30/09 – 06/10)	Unit 6: <i>Znam, hoću, mogu</i>	
Week 11 (07/10 – 13/10)	Unit 7: <i>Hajdemo!</i>	Assignment 3 due
Week 12 (14/10 – 20/10)	Unit 8: <i>Dobar tek!</i>	Quiz 3 due
Week 13 (21/10 – 27/10)	Unit 9: <i>Odijelo (ne) čini čovjeka</i>	
Week 14 (28/10 – 03/11)	Unit 10: Gdje živimo?	Assignment 4 due
Week 15 (04/11 – 10/11)	Grammar and vocabulary review	Quiz 4 due

## Policies and Procedures

Macquarie University policies and procedures are accessible from [Policy Central](https://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central) (<https://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central>). Students should be aware of the following policies in particular with regard to Learning and Teaching:

- [Academic Appeals Policy](#)
- [Academic Integrity Policy](#)
- [Academic Progression Policy](#)
- [Assessment Policy](#)
- [Fitness to Practice Procedure](#)
- [Grade Appeal Policy](#)
- [Complaint Management Procedure for Students and Members of the Public](#)
- [Special Consideration Policy](#) (**Note:** The Special Consideration Policy is effective from 4 December 2017 and replaces the Disruption to Studies Policy.)

Undergraduate students seeking more policy resources can visit the [Student Policy Gateway](https://students.mq.edu.au/support/study/student-policy-gateway) (<https://students.mq.edu.au/support/study/student-policy-gateway>). It is your one-stop-shop for the key policies you need to know about throughout your undergraduate student journey.

If you would like to see all the policies relevant to Learning and Teaching visit [Policy Central](http://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central) (<http://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central>).

## Student Code of Conduct

Macquarie University students have a responsibility to be familiar with the Student Code of Conduct: <https://students.mq.edu.au/study/getting-started/student-conduct>

## Results

Results published on platform other than [eStudent](#), (eg. iLearn, Coursera etc.) or released directly by your Unit Convenor, are not confirmed as they are subject to final approval by the University. Once approved, final results will be sent to your student email address and will be made available in [eStudent](#). For more information visit [ask.mq.edu.au](http://ask.mq.edu.au) or if you are a Global MBA student contact [globalmba.support@mq.edu.au](mailto:globalmba.support@mq.edu.au)

## Student Support

Macquarie University provides a range of support services for students. For details, visit <http://students.mq.edu.au/support/>

## Learning Skills

Learning Skills ([mq.edu.au/learningskills](http://mq.edu.au/learningskills)) provides academic writing resources and study strategies to improve your marks and take control of your study.

- [Workshops](#)
- [StudyWise](#)
- [Academic Integrity Module for Students](#)
- [Ask a Learning Adviser](#)

## Student Services and Support

Students with a disability are encouraged to contact the [Disability Service](#) who can provide appropriate help with any issues that arise during their studies.

## Student Enquiries

For all student enquiries, visit Student Connect at [ask.mq.edu.au](http://ask.mq.edu.au)

If you are a Global MBA student contact [globalmba.support@mq.edu.au](mailto:globalmba.support@mq.edu.au)

## IT Help

For help with University computer systems and technology, visit [http://www.mq.edu.au/about\\_us/](http://www.mq.edu.au/about_us/)

[offices\\_and\\_units/information\\_technology/help/](#).

When using the University's IT, you must adhere to the [Acceptable Use of IT Resources Policy](#). The policy applies to all who connect to the MQ network including students.

## Graduate Capabilities

### Creative and Innovative

Our graduates will also be capable of creative thinking and of creating knowledge. They will be imaginative and open to experience and capable of innovation at work and in the community. We want them to be engaged in applying their critical, creative thinking.

This graduate capability is supported by:

### Learning outcomes

- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.
- Spoken Interaction: interact in a simple way but communication is totally dependent on repetition at a slower rate of speech, rephrasing and repair; ask and answer simple questions, initiate and respond to simple statements in areas of immediate need or on very familiar topics.
- Spoken Production: produce simple mainly isolated phrases about people and places.

### Assessment tasks

- Language study orientation
- Assignment 1
- Quiz 1
- Assignment 2
- Quiz 2
- Assignment 3
- Quiz 3
- Assignment 4
- Quiz 4
- Oral Examination
- Final Written Examination

### Capable of Professional and Personal Judgement and Initiative

We want our graduates to have emotional intelligence and sound interpersonal skills and to demonstrate discernment and common sense in their professional and personal judgement. They will exercise initiative as needed. They will be capable of risk assessment, and be able to handle ambiguity and complexity, enabling them to be adaptable in diverse and changing

environments.

This graduate capability is supported by:

## **Learning outcome**

- Listening: follow speech that is very slow and carefully articulated, with long pauses for the learner to assimilate meaning.

## **Assessment tasks**

- Language study orientation
- Assignment 1
- Quiz 1
- Assignment 2
- Quiz 2
- Assignment 3
- Quiz 3
- Assignment 4
- Quiz 4

## **Commitment to Continuous Learning**

Our graduates will have enquiring minds and a literate curiosity which will lead them to pursue knowledge for its own sake. They will continue to pursue learning in their careers and as they participate in the world. They will be capable of reflecting on their experiences and relationships with others and the environment, learning from them, and growing - personally, professionally and socially.

This graduate capability is supported by:

## **Learning outcomes**

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Listening: follow speech that is very slow and carefully articulated, with long pauses for the learner to assimilate meaning.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.
- Spoken Interaction: interact in a simple way but communication is totally dependent on repetition at a slower rate of speech, rephrasing and repair; ask and answer simple questions, initiate and respond to simple statements in areas of immediate need or on very familiar topics.
- Spoken Production: produce simple mainly isolated phrases about people and places.

## Assessment tasks

- Language study orientation
- Assignment 1
- Quiz 1
- Assignment 2
- Quiz 2
- Assignment 3
- Quiz 3
- Assignment 4
- Quiz 4
- Oral Examination
- Final Written Examination

## Discipline Specific Knowledge and Skills

Our graduates will take with them the intellectual development, depth and breadth of knowledge, scholarly understanding, and specific subject content in their chosen fields to make them competent and confident in their subject or profession. They will be able to demonstrate, where relevant, professional technical competence and meet professional standards. They will be able to articulate the structure of knowledge of their discipline, be able to adapt discipline-specific knowledge to novel situations, and be able to contribute from their discipline to inter-disciplinary solutions to problems.

This graduate capability is supported by:

## Learning outcomes

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Listening: follow speech that is very slow and carefully articulated, with long pauses for the learner to assimilate meaning.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.
- Spoken Interaction: interact in a simple way but communication is totally dependent on repetition at a slower rate of speech, rephrasing and repair; ask and answer simple questions, initiate and respond to simple statements in areas of immediate need or on very familiar topics.
- Spoken Production: produce simple mainly isolated phrases about people and places.

## **Assessment tasks**

- Language study orientation
- Assignment 1
- Quiz 1
- Assignment 2
- Quiz 2
- Assignment 3
- Quiz 3
- Assignment 4
- Quiz 4
- Oral Examination
- Final Written Examination

## **Critical, Analytical and Integrative Thinking**

We want our graduates to be capable of reasoning, questioning and analysing, and to integrate and synthesise learning and knowledge from a range of sources and environments; to be able to critique constraints, assumptions and limitations; to be able to think independently and systemically in relation to scholarly activity, in the workplace, and in the world. We want them to have a level of scientific and information technology literacy.

This graduate capability is supported by:

## **Learning outcomes**

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Listening: follow speech that is very slow and carefully articulated, with long pauses for the learner to assimilate meaning.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.
- Spoken Interaction: interact in a simple way but communication is totally dependent on repetition at a slower rate of speech, rephrasing and repair; ask and answer simple questions, initiate and respond to simple statements in areas of immediate need or on very familiar topics.
- Spoken Production: produce simple mainly isolated phrases about people and places.

## **Assessment tasks**

- Language study orientation
- Assignment 1

- Quiz 1
- Assignment 2
- Quiz 2
- Assignment 3
- Quiz 3
- Assignment 4
- Quiz 4
- Oral Examination
- Final Written Examination

## Effective Communication

We want to develop in our students the ability to communicate and convey their views in forms effective with different audiences. We want our graduates to take with them the capability to read, listen, question, gather and evaluate information resources in a variety of formats, assess, write clearly, speak effectively, and to use visual communication and communication technologies as appropriate.

This graduate capability is supported by:

### Learning outcomes

- Reading: understand very short, simple texts a single phrase at the time, picking up familiar names, words and basic phrases and rereading as required.
- Listening: follow speech that is very slow and carefully articulated, with long pauses for the learner to assimilate meaning.
- Writing: ask for or pass on personal details in written form; write simple isolated phrases and sentences.
- Spoken Interaction: interact in a simple way but communication is totally dependent on repetition at a slower rate of speech, rephrasing and repair; ask and answer simple questions, initiate and respond to simple statements in areas of immediate need or on very familiar topics.
- Spoken Production: produce simple mainly isolated phrases about people and places.

### Assessment tasks

- Language study orientation
- Assignment 1
- Quiz 1
- Assignment 2
- Quiz 2
- Assignment 3

- Quiz 3
- Assignment 4
- Quiz 4
- Oral Examination
- Final Written Examination

## Engaged and Ethical Local and Global citizens

As local citizens our graduates will be aware of indigenous perspectives and of the nation's historical context. They will be engaged with the challenges of contemporary society and with knowledge and ideas. We want our graduates to have respect for diversity, to be open-minded, sensitive to others and inclusive, and to be open to other cultures and perspectives: they should have a level of cultural literacy. Our graduates should be aware of disadvantage and social justice, and be willing to participate to help create a wiser and better society.

This graduate capability is supported by:

### Learning outcomes

- Spoken Interaction: interact in a simple way but communication is totally dependent on repetition at a slower rate of speech, rephrasing and repair; ask and answer simple questions, initiate and respond to simple statements in areas of immediate need or on very familiar topics.
- Spoken Production: produce simple mainly isolated phrases about people and places.

### Assessment tasks

- Language study orientation
- Quiz 1
- Quiz 2
- Quiz 3
- Assignment 4
- Quiz 4
- Oral Examination

## Socially and Environmentally Active and Responsible

We want our graduates to be aware of and have respect for self and others; to be able to work with others as a leader and a team player; to have a sense of connectedness with others and country; and to have a sense of mutual obligation. Our graduates should be informed and active participants in moving society towards sustainability.

This graduate capability is supported by:



## Learning outcomes

- Spoken Interaction: interact in a simple way but communication is totally dependent on repetition at a slower rate of speech, rephrasing and repair; ask and answer simple questions, initiate and respond to simple statements in areas of immediate need or on very familiar topics.
- Spoken Production: produce simple mainly isolated phrases about people and places.

## Assessment tasks

- Language study orientation
- Quiz 1
- Quiz 2
- Quiz 3
- Assignment 4
- Quiz 4
- Oral Examination

## Required and recommended readings

### Required and recommended texts

#### 1. Required texts

Marica Čilaš-Mikulić, et. al. **Hrvatski za početnike 1, Udžbenik i rječnik** (Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada) with a CD;

Marica Čilaš-Mikulić, et. al. **Hrvatski za početnike 1, Vježbenica i gramatički pregled** (Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada);

Both books and a CD may be purchased from the University Co-op Bookshop; phone: (02) 8986 4000; email: [macquarie-tbuzer1@coop-bookshop.com.au](mailto:macquarie-tbuzer1@coop-bookshop.com.au)

#### 2. Recommended texts

Vinko Grubišić, **Croatian Grammar** (Hrvatska sveučilišna naklada & HIŠAK, 2007) - Excellent Reference Grammar